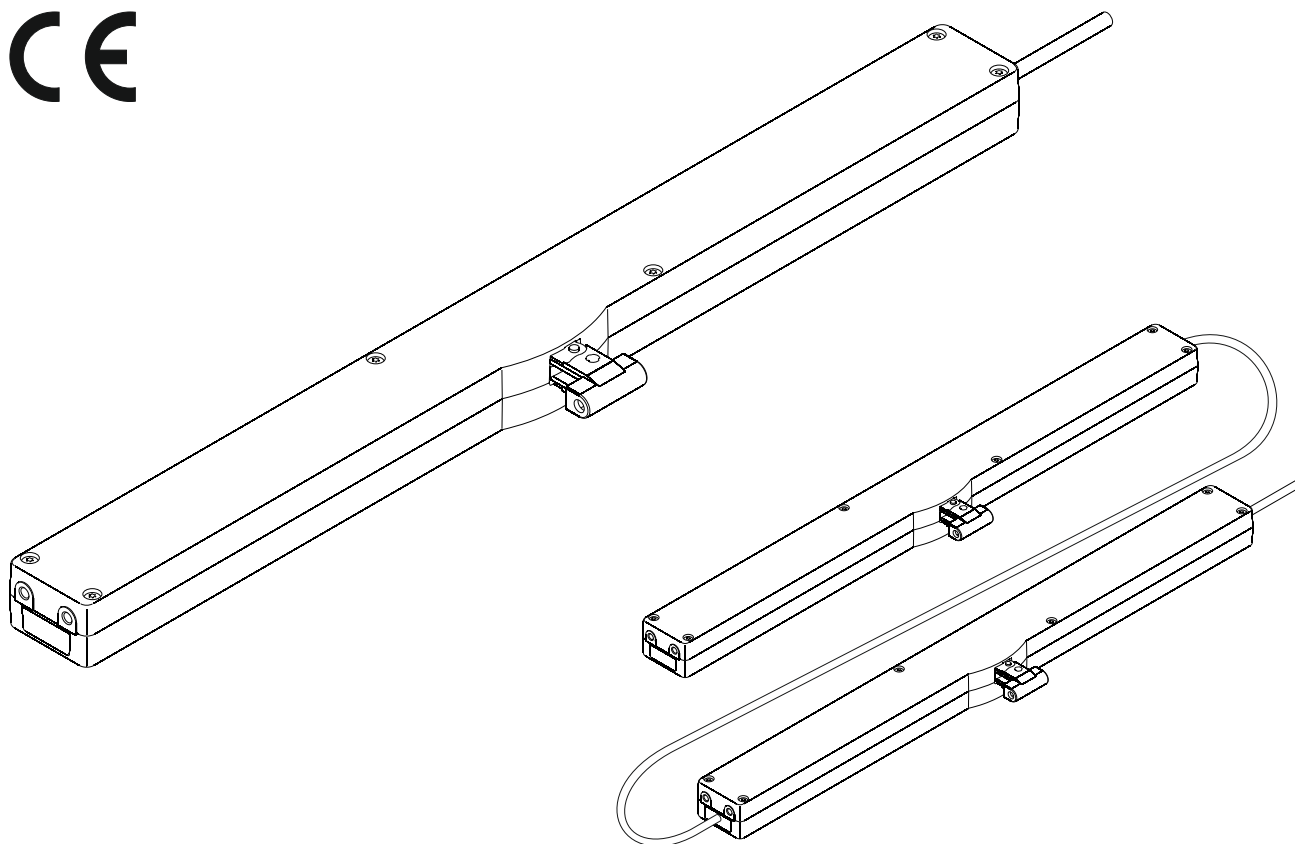


CE



Tensions de service 24V DC

AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet produit.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Consignes de sécurité

Très basse tension de sécurité 24 V DC !

Ne pas raccorder directement au secteur !

- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder au raccordement
- Risque d'écrasement des doigts dans la zone accessible aux mains
- Tenir les personnes à l'écart de la zone de mouvement de la motorisation
- Tenir les enfants à l'écart de la commande
- Respecter le diagramme de charge de pression de la chaîne!
- N'utiliser que dans des locaux secs
- Uniquement pour montage à l'intérieur. Dans le cas de risques liés à la pluie, utiliser un détecteur de pluie
- Utiliser uniquement des pièces d'origine D+H non modifiées
- Respecter la notice de montage du kit de console

Respecter les indications figurant sur l'étiquette de sécurité rouge fournie !

Nettoyage et entretien

Avant toute intervention de maintenance, mettre l'installation hors tension! L'inspection et l'entretien doivent être effectués dans le respect des consignes de D+H. Seules des pièces de rechange D+H d'origine peuvent être employées.

En cas de présence de saletés, utiliser un chiffon doux et sec.

Ne pas utiliser de détergents ou de solvants.

Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous Caractéristiques techniques est en conformité avec les réglementations suivants :

2014/30/EU, 2014/35/EU

Dossier technique auprès de :
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder
Membre du directoire
24.09.2018

Maik Schmees
Fondateur, Responsable technique

Utilisation conforme

- Motorisation à chaîne pour ouverture et fermeture électrique de fenêtres en façades et sur toits
- Tension de service 24 V DC
- Utilisable pour la ventilation quotidienne
- Uniquement pour montage à l'intérieur

Caractéristiques

- Interface bus ACB (Advanced Communication Bus) avec protocole ModBus, pour un raccordement à des centrales D+H compatibles ou une intégration directe par exemple dans la gestion technique du bâtiment
- Système électronique BSY+ pour la marche synchrone sûre et précise de 8 moteurs maximum
- Programmation individuelle à l'aide du logiciel SCS
- Système de sécurité sur l'arête de fermeture principale
- Relâchement de la contrainte sur joints après la fermeture

Etendue de livraison

Motorisation avec câble PVC de 2,5 m. En fonction du type de fenêtre, avec différentes kits de console.

Garantie

Tous les articles D+H sont garantis 2 ans dès la remise justifiée de l'installation et au plus pendant 3 ans après la date de la livraison si le montage ou la mise en service avait été entrepris(e) par un partenaire de service et de vente D+H autorisé. Si vous raccordez les composants D+H à des installations étrangères ou panachez les produits D+H à des pièces d'autres constructeurs, le droit de garantie D+H devient caduque.

Elimination des déchets

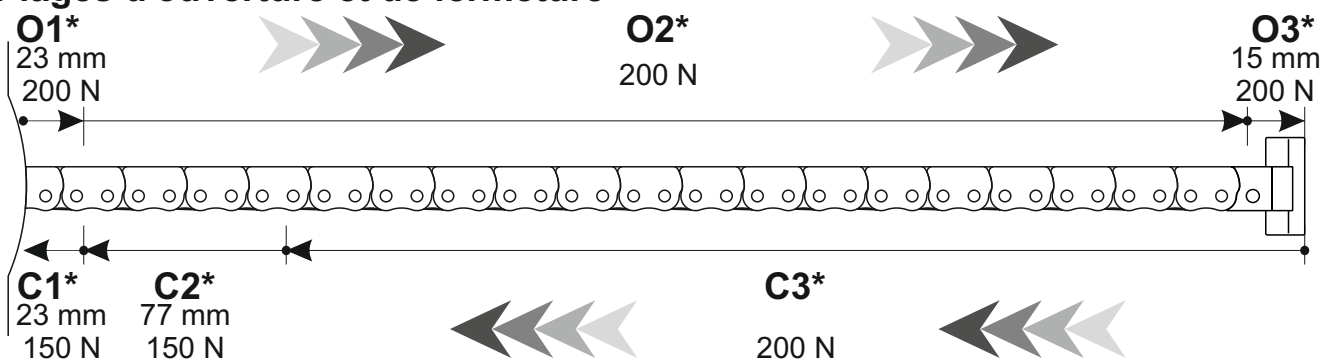
Les appareils électriques, ainsi que leurs accessoires, batteries et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée. Ne jetez pas votre appareil électroportatif avec les ordures ménagères ! Seulement pour les pays de l'Union Européenne : Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée.



Caractéristiques techniques

Type	VCD-0204-0250-1-ACB	VCD-0204-0350-1-ACB
Alimentation	24 V DC / $\pm 20\%$	
Force nominale	200 N**	
Courant nominale	0,35A	
Course nominale*	250 mm $\pm 2\%$	350 mm $\pm 2\%$
Vitesse de marche:		
O1, O2	6 mm/s	
O3	5 mm/s	
C3	6 mm/s	
C2, C1	5 mm/s	
Force de verrouillage nom.	env. 2000 N (Hors console)	
Durée de vie	>20.000 courses doubles	
Durée d'enclenchement	30 % (Manoeuvres de 10 minutes)	
Corps	Zinc moulé sous pression (ZAMAC), Peinture thermolaquée (~ RAL 9006)	
Type de protection	IP 30	
Plage de temp.	0 ... +60 °C	
Humidité ambiante	$\leq 90\%$, sans condensation	
Emission niveau de pression acoustique	LpA ≤ 46 dB(A)	
Fonctions additionnelles*	Système anti-coincement activé (3 courses de répétition); Relâchement de la contrainte sur les joints = activé (course max. 0,2 mm)	
Interface ACB	Modbus RTU / RS 485, 19 200 bps, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt, parité : paire	

Plages d'ouverture et de fermeture



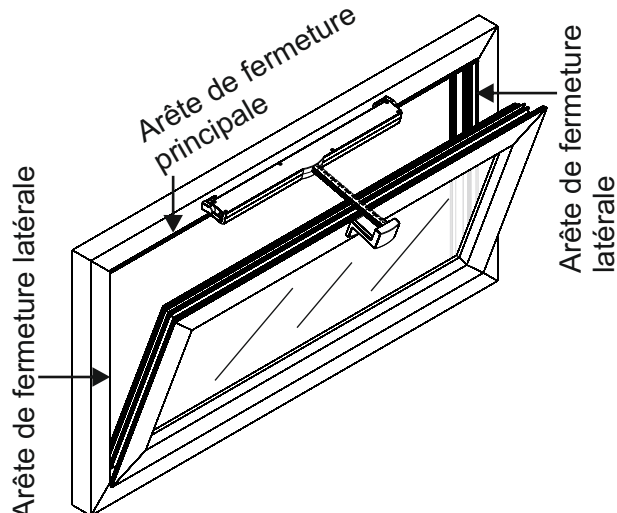
* Programmable avec le logiciel SCS ** + env. 20 % de réserve de coupure (En peu de temps)

Système anti-coincement

Dans le sens « fermeture », la motorisation est équipée d'une protection active pour l'arête de fermeture principale. En cas de surcharge dans les plages de fermeture C3 et C2, le moteur fonctionne dans le sens « ouverture » pendant 10 secondes. Ensuite, il reprend la direction « fermeture ». Si la fermeture se révèle impossible après 3 tentatives, la motorisation restera dans cette position. La motorisation est en outre dotée d'une sécurité passive. La vitesse de fermeture diminue à 5 mm/sec dans les plages de fermeture C2 et C1.

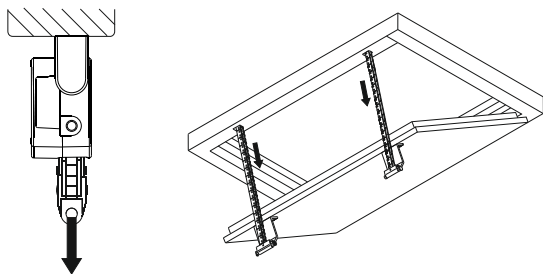


Les forces au niveau des arêtes de fermeture latérales peuvent être nettement plus élevées. Risque d'écrasement des doigts dans la zone accessible par les mains.

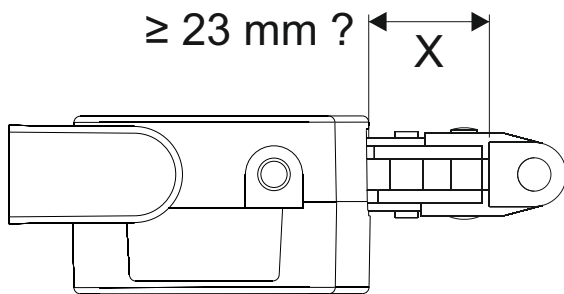


Informations sur le montage

- La motorisation est réglée en usine. En cas de modification de l'état à la livraison (par ex. sortir un moteur d'un kit ou l'intégrer dans un autre kit), les moteurs doivent être reprogrammés avec le logiciel SCS.
- Monter les motorisations de manière à éviter toute contrainte mécanique. Ceci permet de répartir les charges de manière plus uniforme entre toutes les motorisations.
- En cas de fonctionnement vertical (par ex. avec une écouteille de toit), les forces devront le cas échéant être adaptées avec le logiciel SCS.



- Si la cote X est supérieure ou égale à 23 mm au terme du montage, il faudra procéder à une remise à zéro avec le logiciel SCS. Les plages de fermeture se décalent de manière relative par rapport à chaque nouveau point zéro.



Description des fonctions

ACB interface:

Une communication sûre s'effectue entre le moteur et les commandes D+H compatibles, par le biais du bus ACB. Il permet un pilotage à position exacte, un diagnostic et un paramétrage directement depuis la centrale. Tous les messages d'état, par ex. signaux OUVERT et FERMÉ, course d'ouverture et défauts moteur, sont transmis à la centrale.

Le bus ACB est basé sur un protocole Modbus RTU ouvert via lequel l'actionneur peut être directement contrôlé et interrogé. Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel de planification D+H ACB.

BSY+ système électronique de synchronisation:

Un groupe de synchronisation peut se composer de maximum 8 moteurs qui communiquent par le biais d'un bus. Chaque moteur possède sa propre adresse, laquelle est configurable à l'aide du logiciel SCS.

Le dernier moteur d'un groupe de synchronisation est le maître (Master), lequel pilote les autres moteurs, les esclaves (Slave). Les différences de force entre les moteurs d'un groupe de synchronisation sont équilibrées par une régulation intelligente de position et de force. En cas de dysfonctionnement ou de panne de l'un des moteurs, tous les autres sont désactivés. En outre, il est possible de raccorder jusqu'à 4 moteur de verrouillage BSY+ et modules.

Dépannage

Contrôle visuel :

Un seul moteur maître peut être présent. Le maître dispose de la dernière adresse, conformément au nombre total de moteurs. L'adresse est collée sur le moteur. Les moteurs esclaves sont numérotés dans l'ordre décroissant. Exemple : dans un groupe composé de 3 moteurs, il y a un maître, un esclave 1 et un esclave 2. Attention : cet adressage vaut uniquement à l'état à la livraison. En effet, en cas de reconfiguration avec le logiciel SCS, l'adressage défini en usine n'est plus valable.

Câblage:

Le moteur ou le groupe de moteurs est-il correctement câblé ?

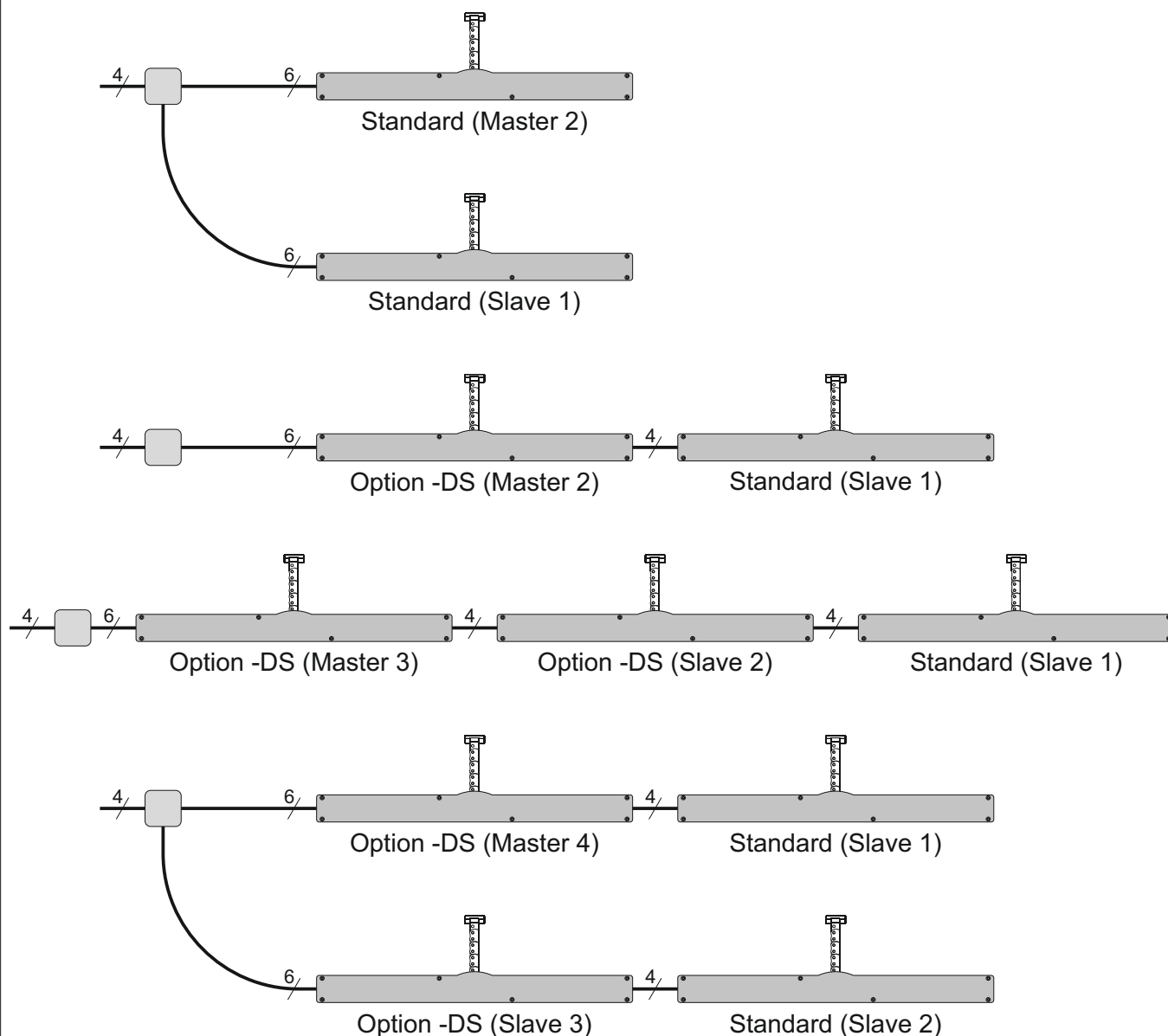
Voir plans de raccordement.

Diagnostic par logiciel SCS:

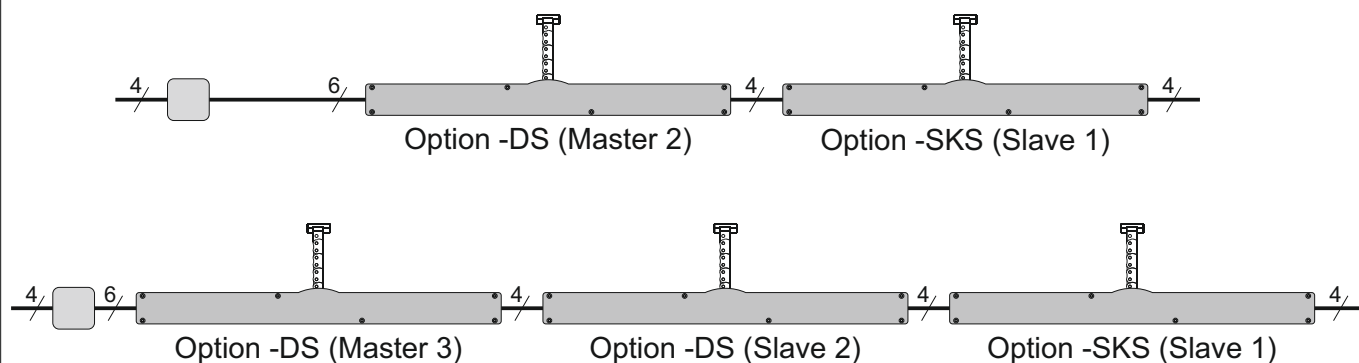
Le logiciel SCS et un BSY + interface est nécessaire pour une autre recherche de défauts ou la configuration.

Connexion

Groupes synchrones possibles

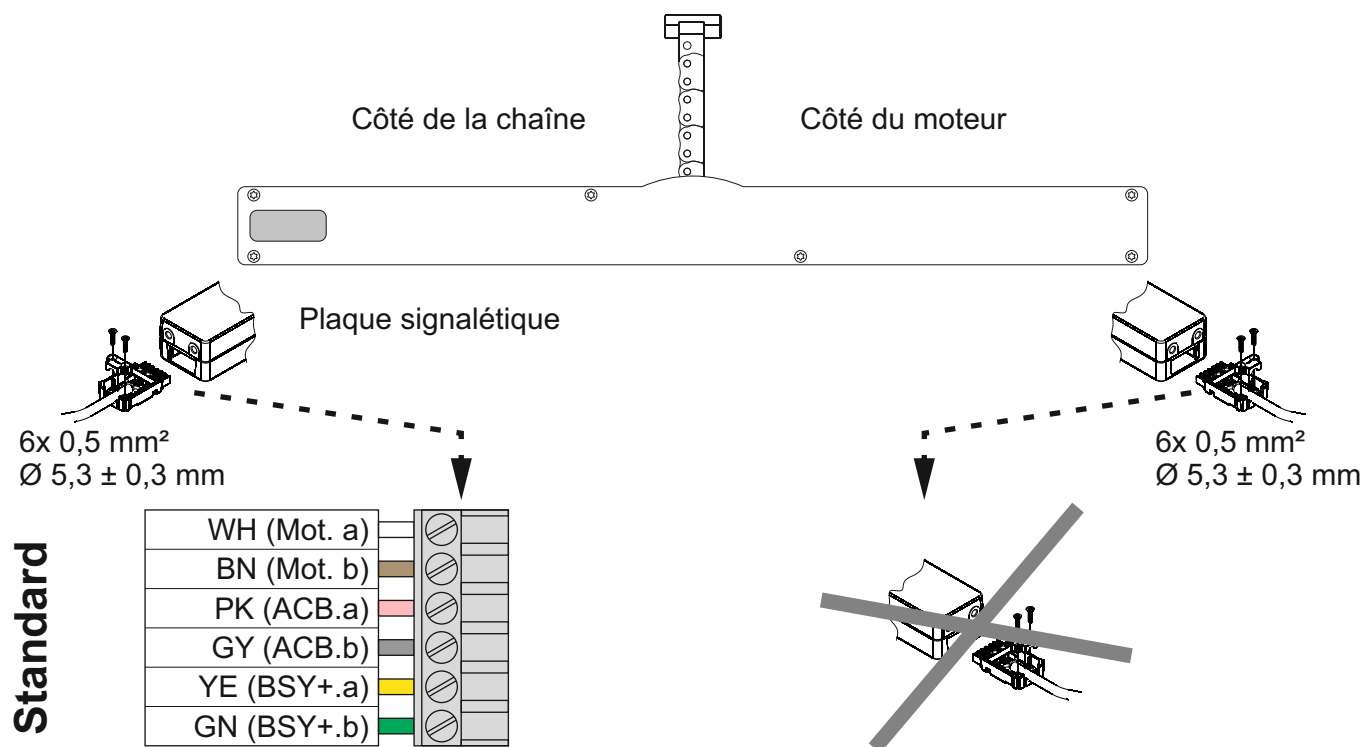


Groupes synchrones possibles avec SKS

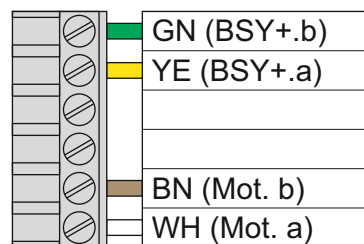
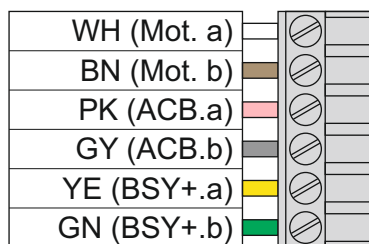


Connexion

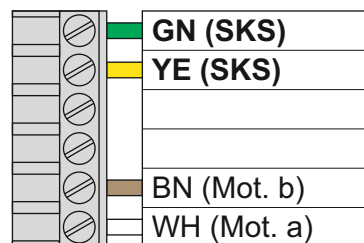
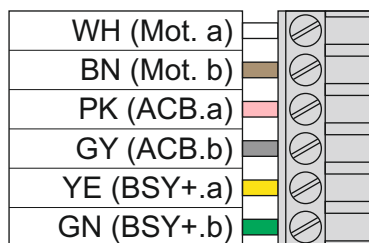
Brochage des fiches



Option -DS



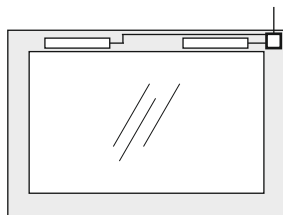
Option -SKS



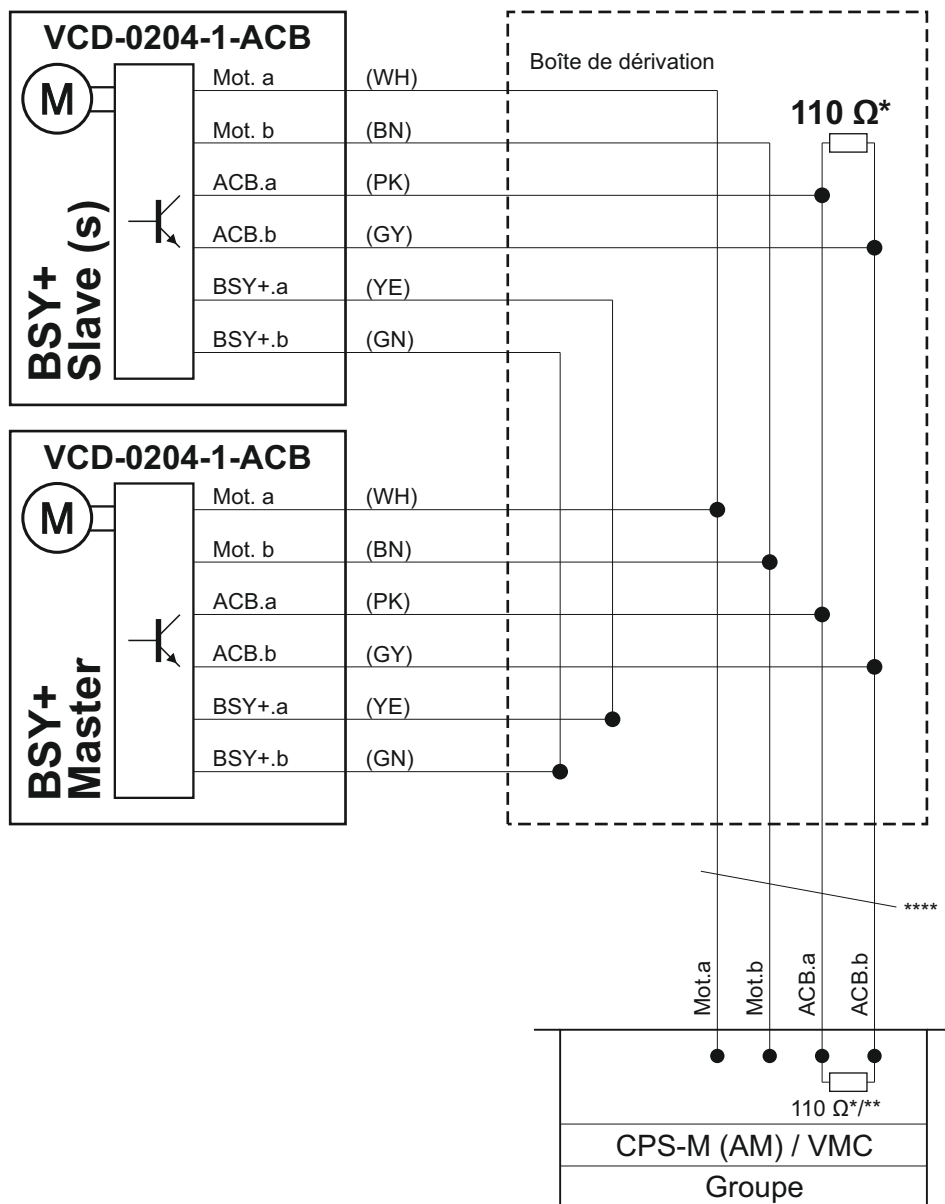
(WH) / blanc
(BN) / brun
(OG) / orange
(YE) / jaune
(GN) / vert
(PK) / rose
(GY) / gris

Connexion

Centrale: CPS-M... / VMC...



2 moteurs en étoile



(WH) / blanc
 (BN) / brun
 (OG) / orange
 (YE) / jaune
 (GN) / vert
 (PK) / rose
 (GY) / gris

* Terminaison
 Le segment ACB doit être terminé par 2 résistances (110 Ω).
 Les résistances doivent être raccordées à l'extrémité de la ligne. /

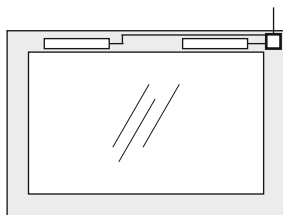
** Résistance intégrée

*** Protéger contre les courts-circuits

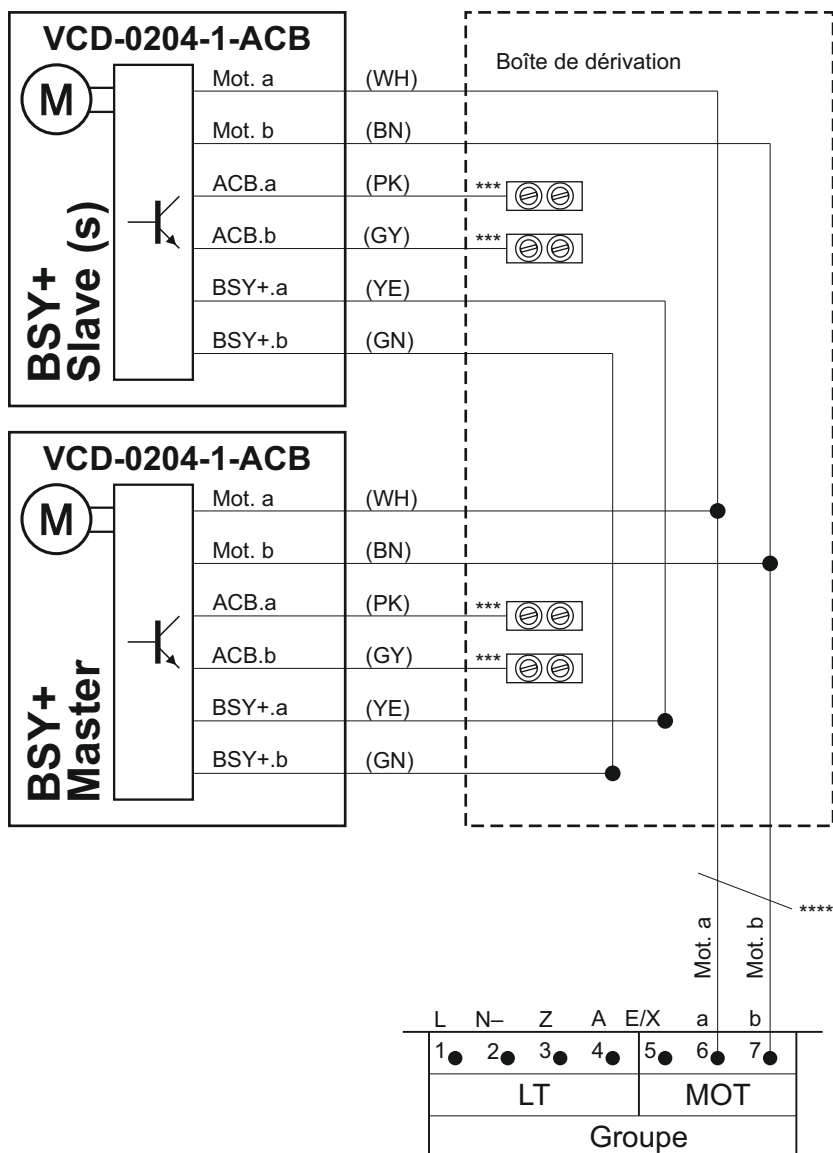
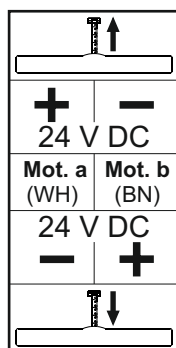
**** Câble selon le tableau de câblage de D+H (voire fiche technique de la centrale) /

Anschluss / Connection / Raccordement / Conexión

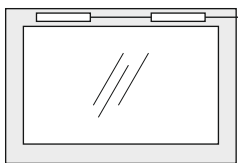
Zentrale / Control panel / Centrale / Central: RZN... / GVL...



2 moteurs en étoile /

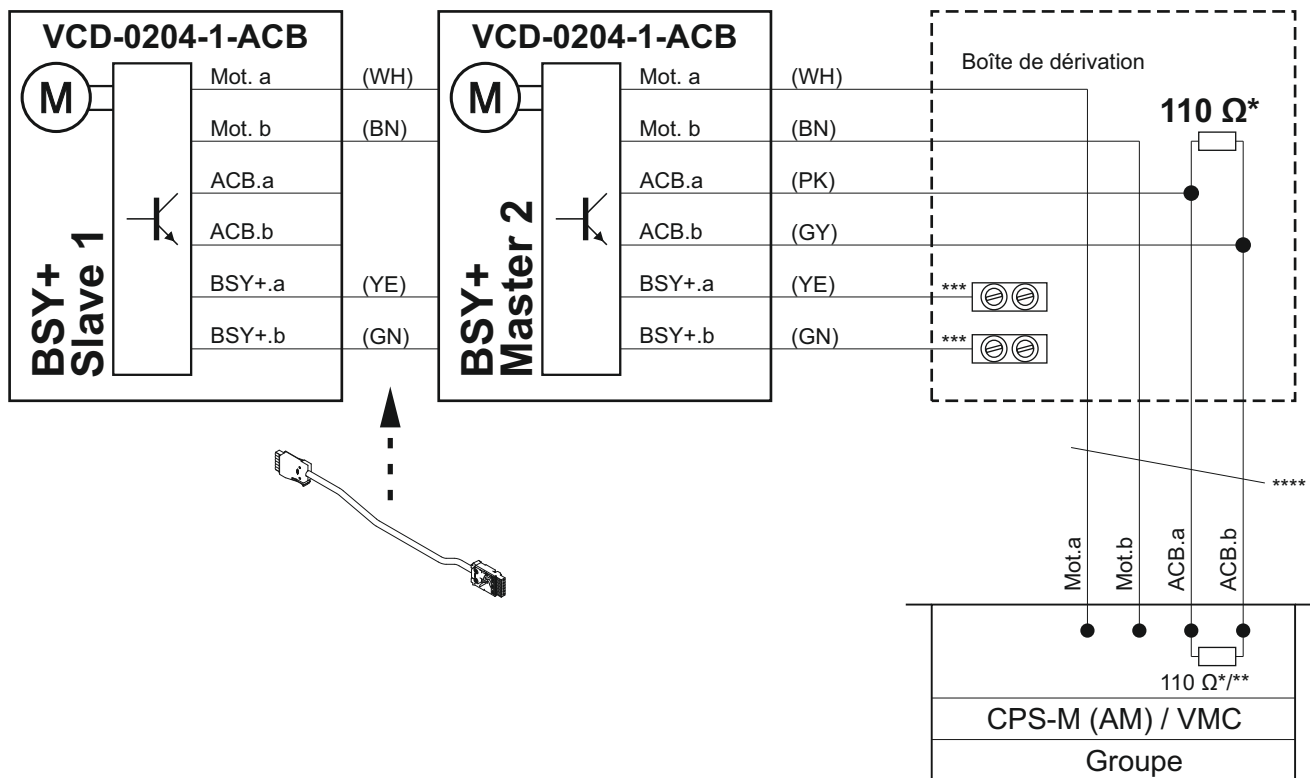


Connexion

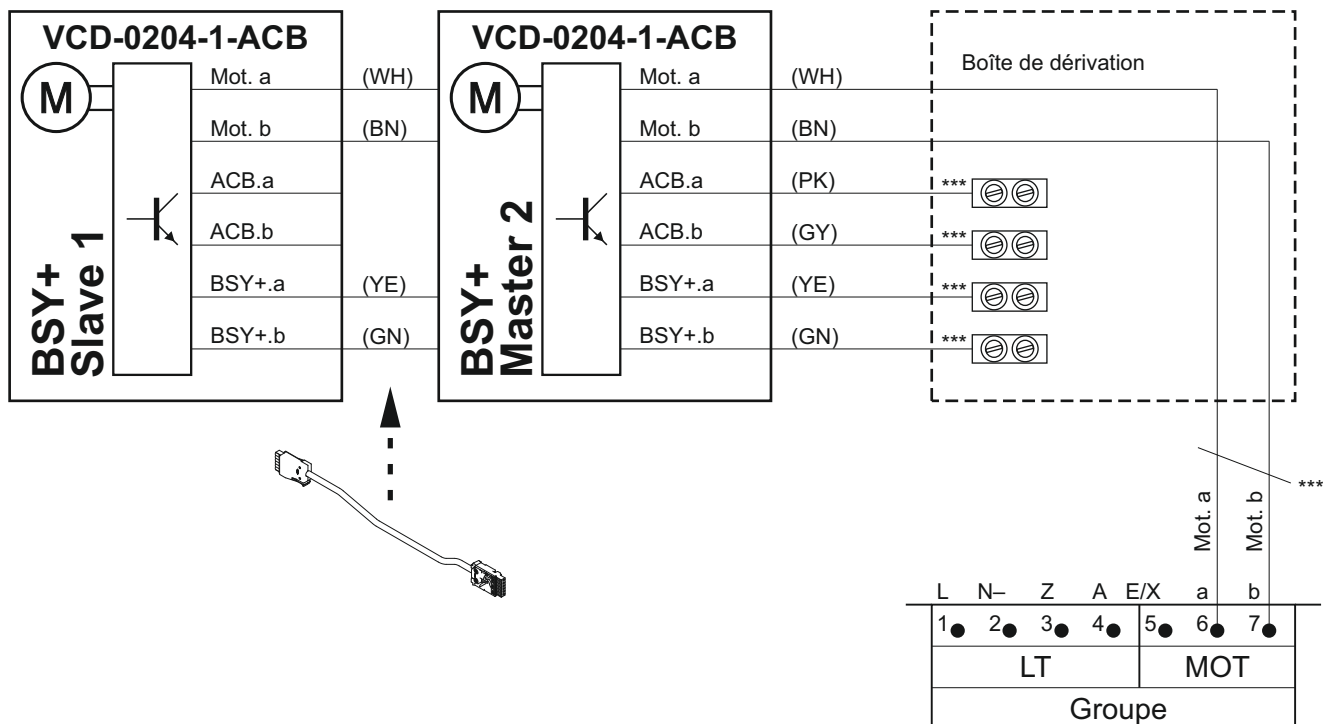


2 jusqu'au plus 3 moteurs par bouclage /

Centrale : CPS-M... / VMC...



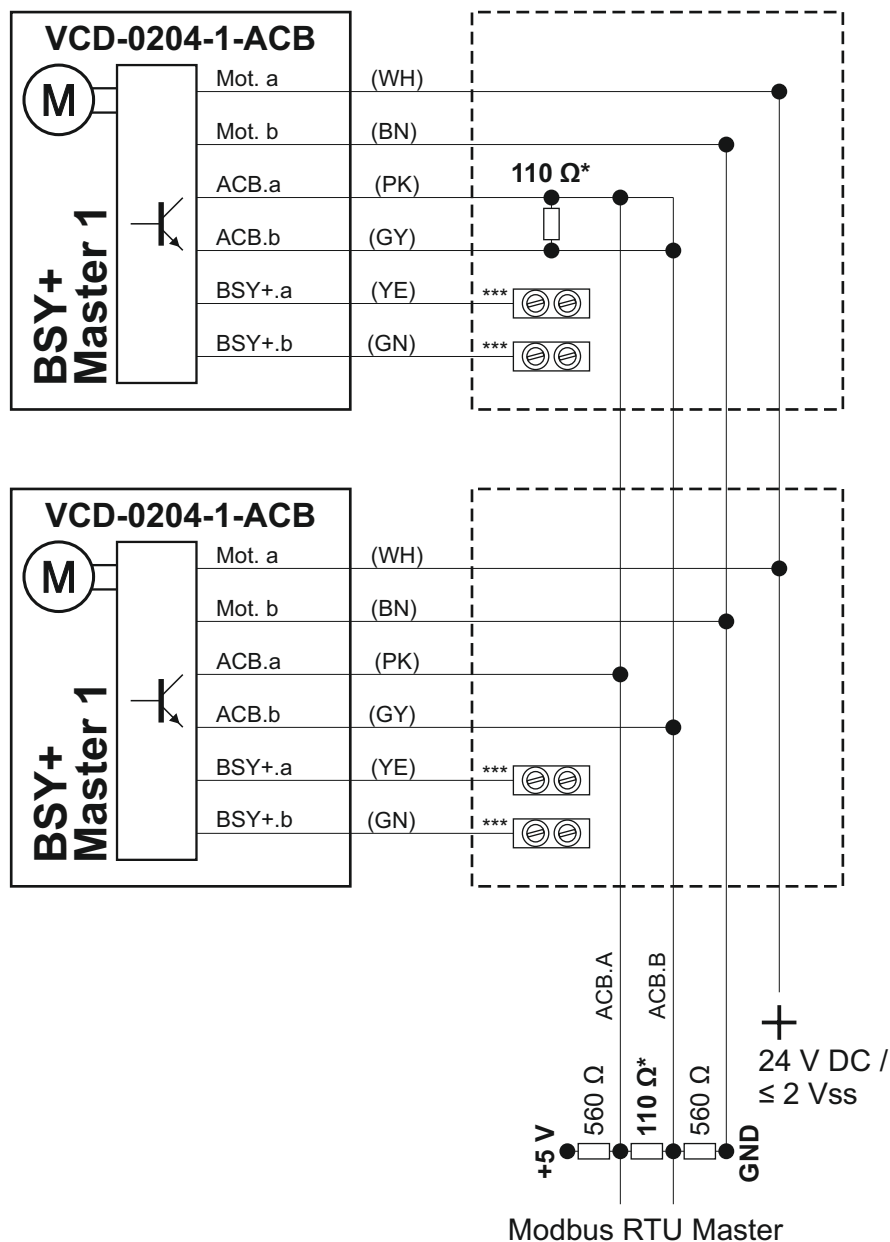
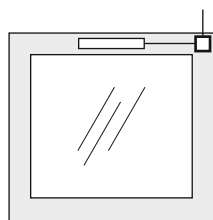
Centrale : RZN... / GVL...



Raccordement

Modbus RTU (RS485)

Voir aussi Manuel de planification ACB



(WH) / blanc
(BN) / brun
(OG) / orange
(YE) / jaune
(GN) / vert
(PK) / rose
(GY) / gris

- * Terminaison:
Le segment ACB doit être terminé par 2 résistances (110 Ω).
Les résistances doivent être raccordées à l'extrémité de la ligne. /
- ** Résistance intégrée
- *** Protéger contre les courts-circuits
- **** Câble selon le tableau de câblage de D+H (voire fiche technique de la centrale) /

Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensión

